



Count on it.

Form No. 3457-734 Rev A

**Hướng dẫn sử dụng
cho Người vận hành**

**Lưỡi cắt Lắp ráp thủ công
Bộ kéo Sand Pro®/Infield Pro® 3040 và 5040**

Số Model 08714—Số Sê-ri 409600000 trở lên



bằng ký hiệu cảnh báo an toàn (Hình 2), báo hiệu nguy cơ có thể gây chấn thương nghiêm trọng hoặc gây tử vong nếu bạn không tuân theo các biện pháp phòng ngừa được khuyến nghị.

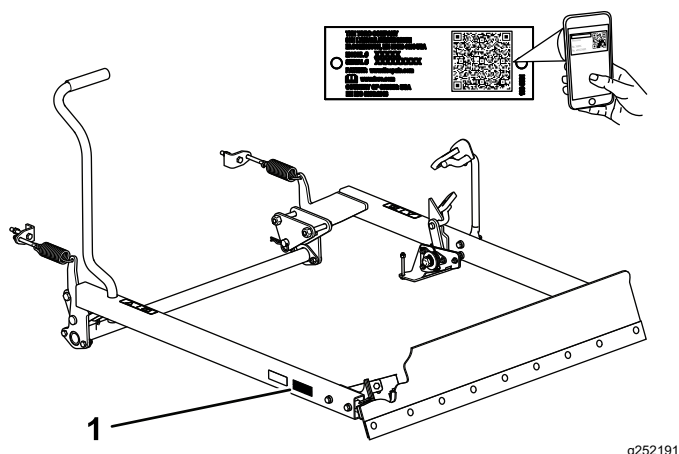
Giới thiệu

Quan trọng: Nhằm đảm bảo độ an toàn, hiệu suất tối đa và vận hành đúng cách máy này, vui lòng đọc kỹ và hiểu đầy đủ nội dung của *Hướng dẫn Vận hành* này. Việc không tuân theo hướng dẫn vận hành này hoặc chưa được đào tạo phù hợp có thể dẫn đến chấn thương. Để biết thêm thông tin về thực hành vận hành an toàn, bao gồm lời khuyên về an toàn và tài liệu đào tạo, vui lòng truy cập www.Toro.com.

Hãy truy cập trang của Toro trực tiếp tại www.Toro.com để biết các thông tin về sản phẩm và phụ kiện, trợ giúp tìm đại lý hoặc đăng ký sản phẩm của bạn.

Bất cứ khi nào bạn cần dịch vụ, phụ tùng Toro chính hãng hoặc thông tin bổ sung, vui lòng chuẩn bị sẵn mẫu máy, số sê-ri của sản phẩm và liên hệ với Đại lý dịch vụ được ủy quyền hoặc Dịch vụ Khách hàng của Toro. Hình 1 xác định vị trí của mẫu máy và số sê-ri trên sản phẩm. Hãy viết các số vào khoảng trống cho sẵn.

Quan trọng: Bạn có thể quét mã QR trên số sê-ri (nếu được trang bị) bằng thiết bị di động của mình để truy cập thông tin về bảo hành, phụ tùng và các sản phẩm khác.



Hình 1

1. Vị trí mẫu máy và số sê-ri

Số Model _____
Số Sê-ri _____

Hướng dẫn sử dụng này xác định các nguy cơ tiềm ẩn và có chứa các thông báo an toàn được xác định



Hình 2

Ký hiệu cảnh báo an toàn

g000502

Hướng dẫn sử dụng này sử dụng 2 cụm từ để nêu bật thông tin. **Các chú ý quan trọng** về thông tin cơ học đặc biệt và **Lưu ý** để nhấn mạnh thông tin chung mà bạn cần đặc biệt lưu tâm.

Nội dung

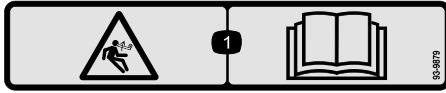
An toàn	3
Đề can An toàn và Hướng dẫn	3
Thiết lập	4
1 Chuẩn bị Máy	5
2 Lắp đặt Bàn đạp Khoá	5
3 Lắp đặt Giá gắn	8
4 Lắp đặt Tay đòn nâng	9
5 Lắp đặt Lưới cắt	10
6 Lắp đặt Bàn đạp Chân Tay đòn Nâng	12
7 Điều chỉnh Độ căng Lò xo	13
Vận hành	13
Vận hành Lưới cắt	13
Tháo và Cất giữ Lưới cắt	13

An toàn

Đề can An toàn và Hướng dẫn



Người vận hành có thể dễ dàng nhìn thấy các nhãn mác và hướng dẫn an toàn được đặt gần bất kỳ khu vực nào có thể xảy ra nguy hiểm. Hãy thay thế bất kỳ nhãn mác nào bị hỏng hoặc bị thiếu.



decal93-9879

93-9879

1. Nguy cơ của năng lượng dự trữ—đọc *Hướng dẫn Vận hành*.
-

Thiết lập

Bộ phận Lồng lều

Sử dụng biểu đồ bên dưới để xác minh rằng tất cả các bộ phận đã được giao hàng.

Quy trình	Mô tả	Số lượng.	Sử dụng
1	Không có bộ phận nào bắt buộc	–	Chuẩn bị máy
2	Bu lông sàn xe (5/16 x 3/4 inch) Êcu hãm (5/16 inch) Bàn đạp khóa Lò xo xoắn Vòng đệm (1 1/8 x 2 inch) Vòng giữ Vòng đệm (5/8 x 1 inch) Êcu hãm (5/8 inch) Êcu hãm (1/4 inch) Cụm trục Bu lông (1/4 x 2 3/4 inch) Vòng đệm (9/32 inch)	2 2 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	Lắp đặt bàn đạp khóa.
3	Cụm giá gắn Bu lông (1/2 x 3 1/2 inch) Êcu hãm (1/2 inch)	2 4 4	Lắp đặt giá gắn.
4	Tay đòn nâng bên phải Tay đòn nâng bên trái Chốt kẹp hình chữ U Chốt kẹp ghim Ống xoắn Bu lông (3/8 x 1 inch) Êcu hãm (3/8 inch)	1 1 2 2 1 4 4	Lắp đặt tay đòn nâng.
5	Lưới cắt 40 inch (tùy chọn, bạn có thể mua và lắp đặt lưới cắt 60 inch) Nẹp tấm Bu lông (3/8 x 1 inch) Êcu hãm (3/8 inch) Bu lông (3/8 x 3 inch)	1 2 2 6 4	Lắp đặt lưới cắt.
6	Bàn đạp chân tay đòn nâng Bu lông (3/8 x 3 inch) Êcu hãm (3/8 inch) Giá lò xo Bu lông (3/8 x 2 3/4 inch) Lò xo kéo Thanh lò xo	1 2 4 2 2 2 2	Lắp đặt bàn đạp chân tay đòn nâng.
7	Không có bộ phận nào bắt buộc	–	Điều chỉnh độ căng lò xo.

Phương tiện Truyền thông và Bộ phận Bổ sung

Mô tả	Số lượng.	Sử dụng
Hướng dẫn Vận hành	1	Hãy đọc hướng dẫn trước khi lắp đặt lưỡi cắt.

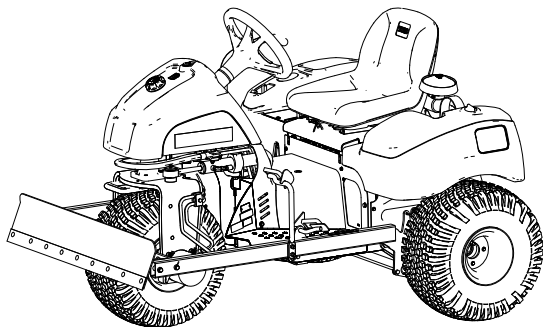
Lưu ý: Xác định các mặt bên trái và bên phải của máy từ vị trí vận hành bình thường.

1

Chuẩn bị Máy

Không có Bộ phận nào Bắt buộc

Quy trình



Hình 3

2

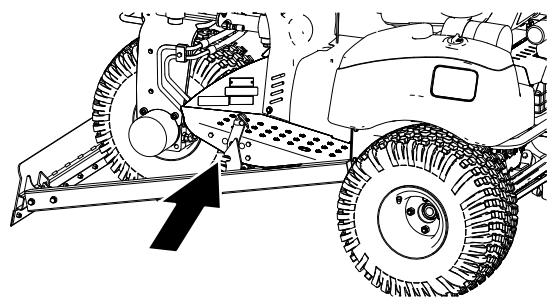
Lắp đặt Bàn đạp Khóa

Các bộ phận cần thiết cho quy trình này:

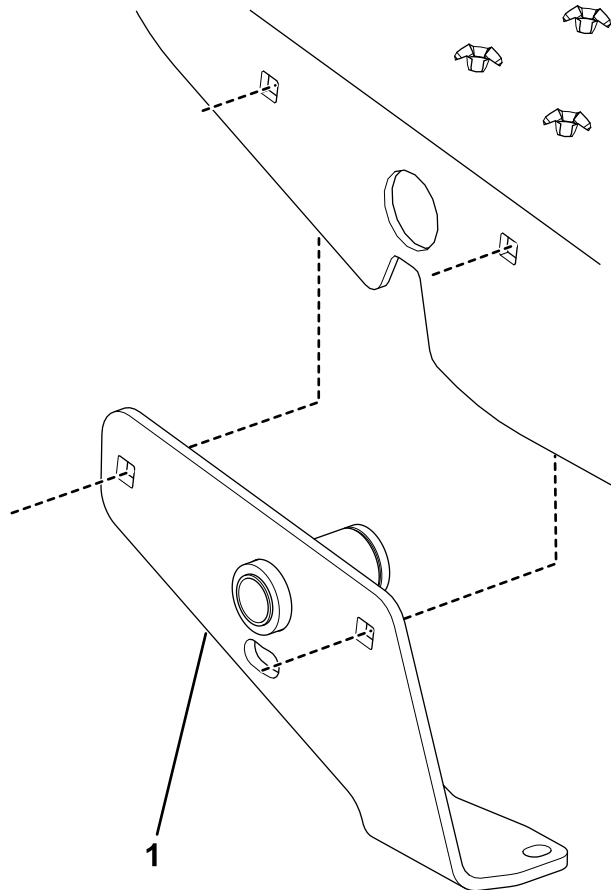
2	Bu lông sàn xe (5/16 x ¾ inch)
2	Êcu hãm (5/16 inch)
1	Bàn đạp khóa
1	Lò xo xoắn
1	Vòng đệm (1½ x 2 inch)
1	Vòng giữ
1	Vòng đệm (5/8 x 1 inch)
1	Êcu hãm (5/8 inch)
1	Êcu hãm (1/4 inch)
1	Cụm trục
1	Bu lông (¼ x 2¾ inch)
1	Vòng đệm (9/32 inch)

1. Đổ máy trên bề mặt bằng phẳng.
2. Gài phanh tay.
3. Tắt động cơ và rút chìa khóa.

Lắp đặt Cụm trục và Bàn đạp Khoá



g210450

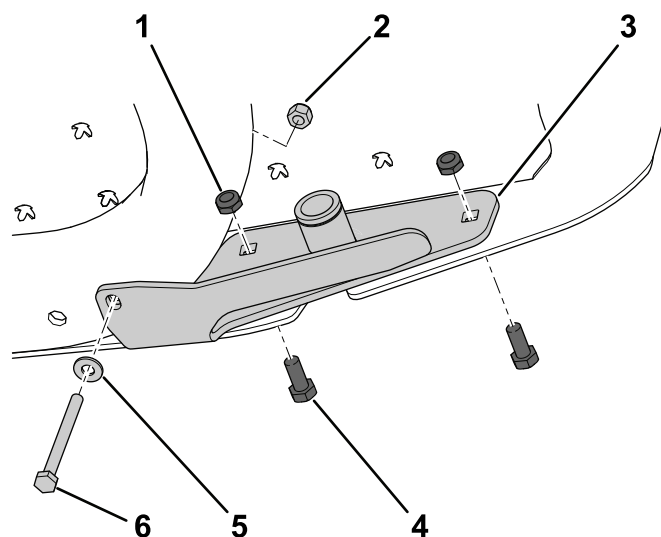


g361308

Hình 4

1. Cụm trục

1. Lắp đặt cụm trục vào bên trong thanh gác chân bên trái bằng 2 bu lông sàn xe (5/16 x 3/4 inch) và 2 êcu hãm (5/16 inch).

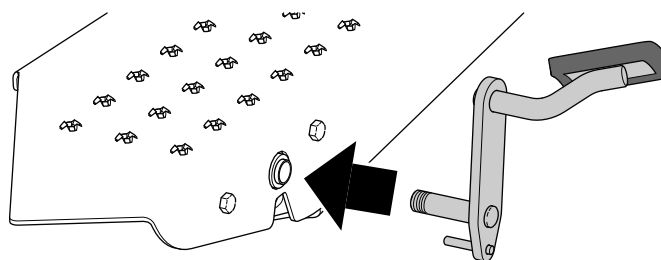


g252122

Hình 5

- | | |
|------------------------|-------------------------------------|
| 1. Êcu hãm (5/16 inch) | 4. Bu lông sàn xe (5/16 x 3/4 inch) |
| 2. Êcu hãm (1/4 inch) | 5. Vòng đệm (9/32 inch) |
| 3. Cụm trục | 6. Bu lông (1/4 x 2 3/4 inch) |

2. Siết chặt mặt đáy cụm trục vào khung máy bằng một bu lông (1/4 x 2 3/4 inch), một vòng đệm (1/4 inch), và một êcu hãm (1/4 inch); tham khảo [Hình 5](#).
3. Xoay mô-men xoắn của êcu hãm từ 71 đến 92 N·cm
4. Căn chỉnh bàn đạp khoá vào thanh gác chân bên trái và lỗ trong cụm trục ([Hình 6](#)).

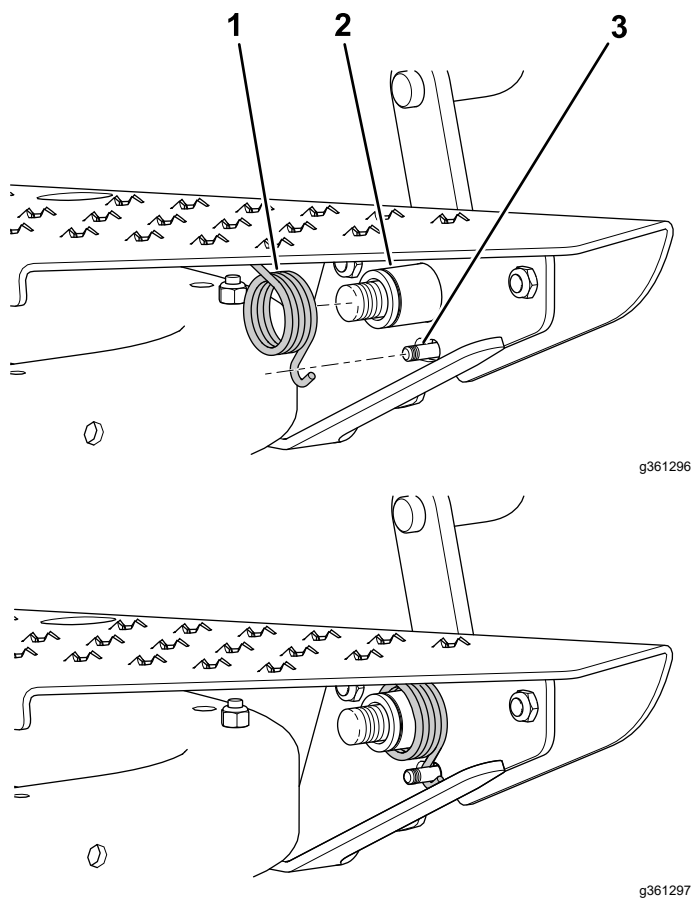


g252123

Hình 6

5. Lắp ngỗng trục bản lề của bàn đạp khoá qua lỗ trong thanh gác chân bên trái và qua cụm trục ([Hình 6](#)).
6. Trượt lò xo xoắn vào cụm trục trong khi móc một đầu lò xo vào chốt nhỏ trên bàn đạp khoá và nhấn đầu còn lại vào tấm sàn ([Hình 7](#)).

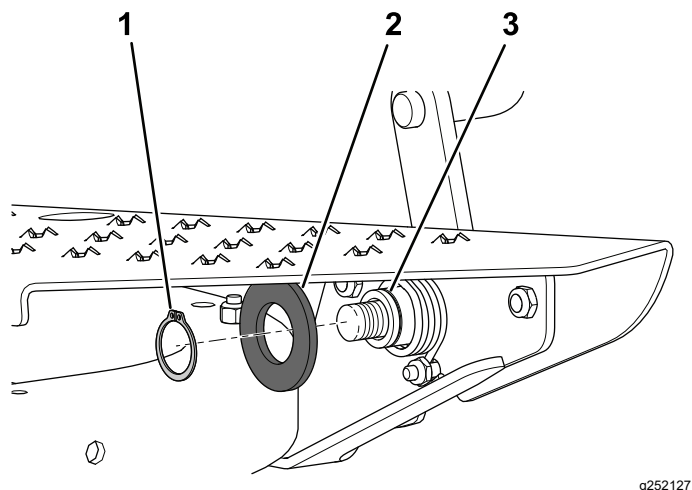
Lưu ý: Hãy đặt lò xo lên trên cụm trục như được minh họa trong [Hình 7](#).



Hình 7

1. Lò xo xoắn
2. Cụm trục
3. Chốt nhỏ (bàn đạp khoá)

7. Cố định chặt lò xo xoắn vào tấm lót bằng một vòng đệm phẳng ($1\frac{1}{8} \times 2$ inch) và một vòng giữ (Hình 8).

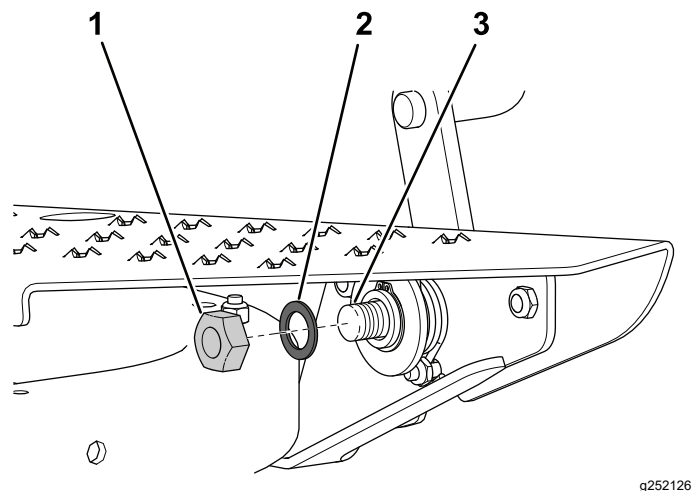


Hình 8

1. Vòng giữ
2. Vòng đệm ($1\frac{1}{8} \times 2$ inch)
3. Rãnh (cụm trục)

8. Siết chặt bàn đạp khoá vào thanh gác chân và cụm trục bằng một vòng đệm phẳng ($\frac{5}{8} \times 1$ inch) và êcu hãm ($\frac{5}{8}$ inch); tham khảo Hình 9.

Lưu ý: Không siết êcu hãm quá chặt; bàn đạp khoá phải quay tự do khi nhấn vào.



Hình 9

1. Đai ốc ($\frac{5}{8}$ inch)
2. Vòng đệm ($\frac{5}{8} \times 1$ inch)
3. Ngõng trục bản lề

3

Lắp đặt Giá gắn

Các bộ phận cần thiết cho quy trình này:

2	Cụm giá gắn
4	Bu lông ($\frac{1}{2} \times 3\frac{1}{2}$ inch)
4	Êcu hãm ($\frac{1}{2}$ inch)

Quy trình

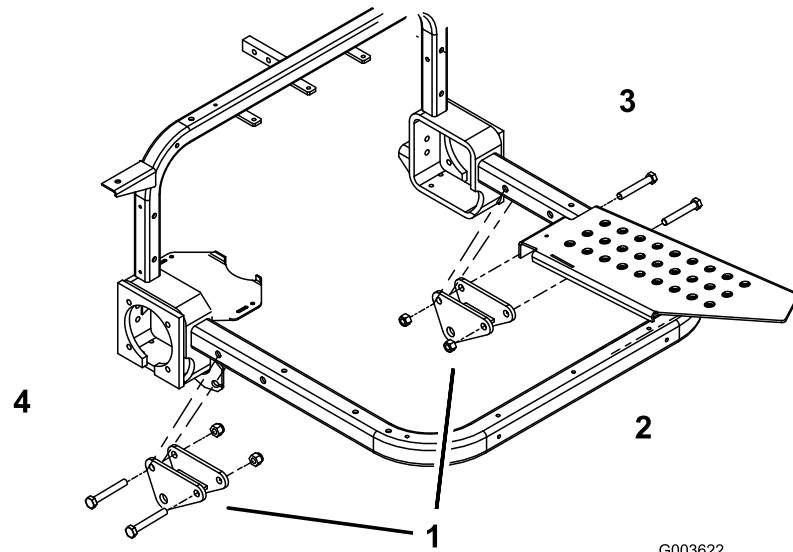
Lưu ý: Hãy đảm bảo rằng các lốp xe trước và sau đã được bơm căng từ 0,28 đến 0,41 bar.

1. Chặn phần phía sau của máy và tháo lốp xe sau.

Lưu ý: Hãy đặt các khối dưới giá gắn mô-tơ bánh xe sau.

2. Cố định lỏng một cụm giá gắn vào ống thanh gác chân bên trái và bên phải bằng 2 bu lông ($\frac{1}{2} \times 3\frac{1}{2}$ inch) và êcu hãm ($\frac{1}{2}$ inch). Hãy đặt các cụm giá gắn và bu lông vào vị trí như được minh họa trong [Hình 10](#).

Lưu ý: Không cần lắp đặt giá gắn bên phải nếu máy có được trang bị thanh công cụ gắn giữa.



G003622

g003622

Hình 10

1. Các cụm giá gắn
2. Phía trước

3. Bên trái
4. Bên phải

4

Lắp đặt Tay đòn nâng

Các bộ phận cần thiết cho quy trình này:

1	Tay đòn nâng bên phải
1	Tay đòn nâng bên trái
2	Chốt kẹp hình chữ U
2	Chốt kẹp ghim
1	Ống xoắn
4	Bu lông ($\frac{3}{8}$ x 1 inch)
4	Êcu hãm ($\frac{3}{8}$ inch)

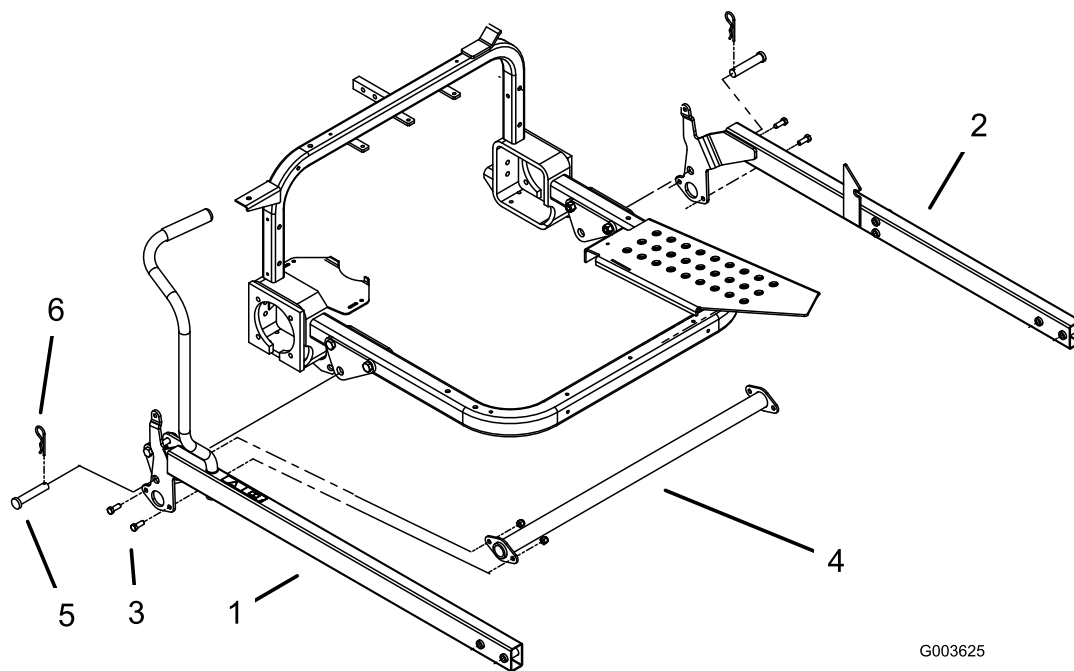
Quy trình

1. Hãy đặt tay đòn nâng sao cho lỗ gắn trên mỗi giá tay đòn nâng thẳng hàng với các lỗ trên giá gắn (Hình 11).
2. Cố định chắc chắn tay đòn nâng bên phải vào khung gắn bằng một chốt kẹp hình chữ U và chốt kẹp ghim (Hình 11).
3. Lắp hờ một đầu ống xoắn vào tay đòn nâng bên phải bằng 2 bu lông ($\frac{3}{8}$ x 1 inch) và êcu hãm ($\frac{3}{8}$ inch); tham khảo Hình 11.

Lưu ý: Không siết chặt chốt hãm vào lúc này.

4. Cố định chắc chắn tay đòn nâng bên trái vào khung gắn bằng một chốt kẹp hình chữ U và chốt kẹp ghim (Hình 11).
5. Lắp hờ đầu ống xoắn còn lại vào tay đòn nâng bên trái bằng 2 bu lông ($\frac{3}{8}$ x 1 inch) và êcu hãm ($\frac{3}{8}$ inch); tham khảo Hình 11.

Lưu ý: Không siết chặt chốt hãm vào lúc này.



Hình 11

- | | | |
|--------------------------|--------------------------------------|------------------------|
| 1. Tay đòn nâng bên phải | 3. Bu lông ($\frac{3}{8}$ x 1 inch) | 5. Chốt kẹp hình chữ U |
| 2. Tay đòn nâng bên trái | 4. Ống xoắn | 6. Chốt kẹp ghim |

5

Lắp đặt Lưới cắt

Các bộ phận cần thiết cho quy trình này:

1	Lưới cắt 40 inch (tùy chọn, bạn có thể mua và lắp đặt lưới cắt 60 inch)
2	Nẹp tấm
2	Bu lông ($\frac{3}{8}$ x 1 inch)
6	Êcu hãm ($\frac{3}{8}$ inch)
4	Bu lông ($\frac{3}{8}$ x 3 inch)

Quy trình

Lưu ý: Bạn có thể mua lưới cắt 60 inch tùy theo lựa chọn của bạn. Hãy lắp đặt theo hướng dẫn lắp đặt lưới cắt 40 inch trong phần này.

1. Cố định lỏng một nẹp tấm vào mỗi tai gắn trong của cụm lưới cắt.

Lưu ý: Hãy đặt nẹp tấm vào vị trí như được minh họa trong [Hình 12](#).

2. Cố định lỏng mặt trước tay đòn nâng vào giá gắn lưới cắt và nẹp tấm bằng 4 bu lông ($\frac{3}{8}$ x 3 inch) và 4 êcu hãm ($\frac{3}{8}$ inch); tham khảo [Hình 12](#).

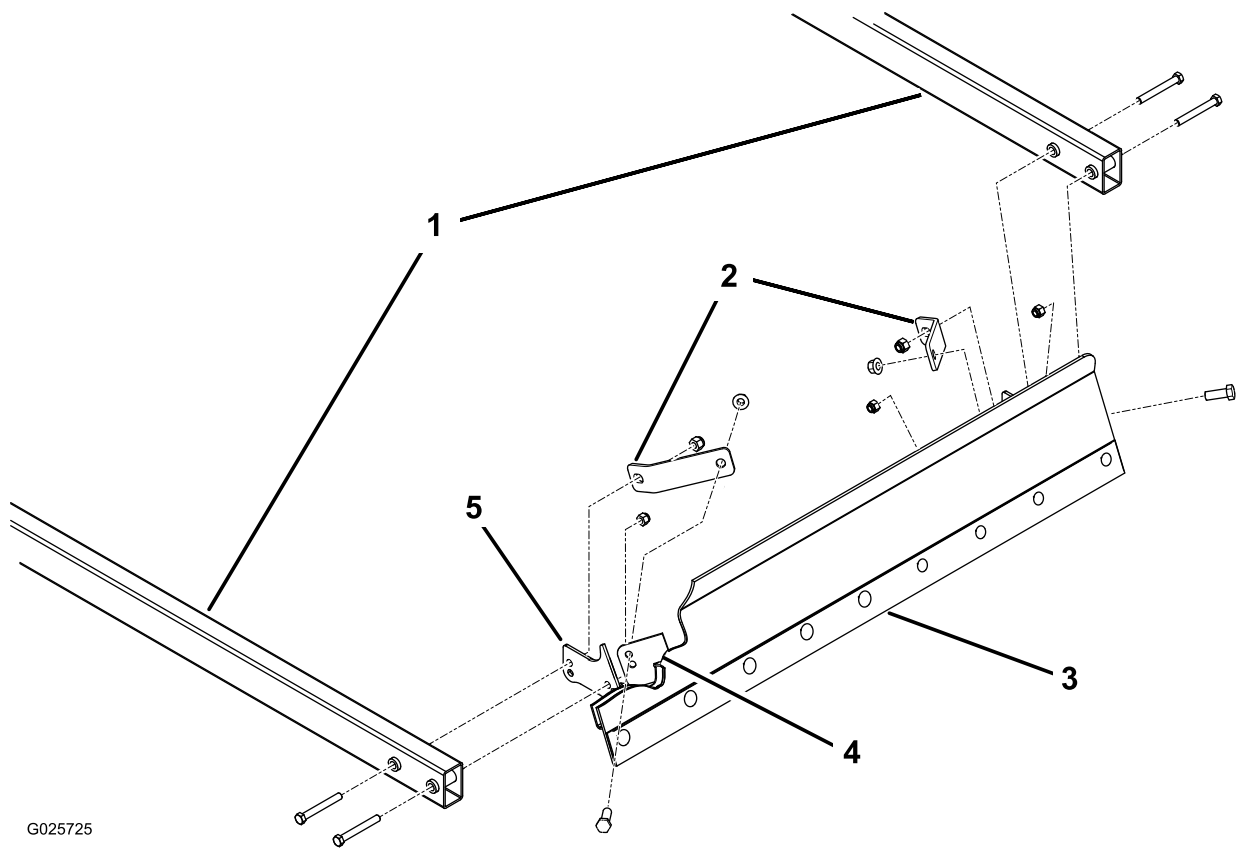
Lưu ý: Khi sử dụng các lỗ gắn phía trên của giá gắn lưới cắt, lưới cắt sẽ vận hành mạnh mẽ hơn ([Hình 12](#)).

3. Đặt lưới cắt nằm trên bề mặt bằng phẳng và siết chặt chốt hãm cố định tay đòn nâng vào lưới cắt ([Hình 12](#)).

Lưu ý: Hãy xoay mô-men xoắn của chốt hãm từ 19 đến 24 N·m.

4. Siết chặt bu lông và êcu hãm đang cố định các đầu ống xoắn vào tay đòn nâng bên trái ([Hình 11](#)).

Lưu ý: Hãy xoay mô-men xoắn của chốt hãm từ 19 đến 24 N·m.



G025725

g025725

Hình 12

- | | |
|-----------------|----------------------|
| 1. Tay đòn nâng | 4. Tai gắn trong (2) |
| 2. Nẹp tấm | 5. Giá gắn lưới cắt |
| 3. Lưới cắt | |

6

Lắp đặt Bàn đạp Chân Tay đòn nâng

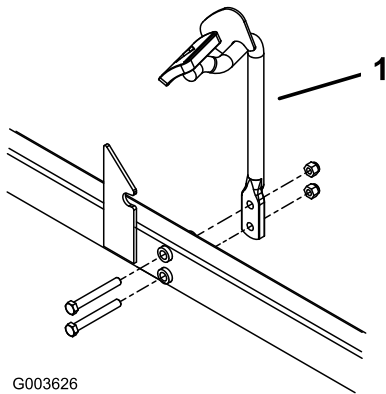
Các bộ phận cần thiết cho quy trình này:

1	Bàn đạp chân tay đòn nâng
2	Bu lông ($\frac{3}{8}$ x 3 inch)
4	Êcu hãm ($\frac{3}{8}$ inch)
2	Giá lò xo
2	Bu lông ($\frac{3}{8}$ x 2 $\frac{3}{4}$ inch)
2	Lò xo kéo
2	Thanh lò xo

Quy trình

1. Gắn bàn đạp chân tay đòn nâng vào phía bên ngoài của tay đòn nâng bên trái bằng 2 bu lông ($\frac{3}{8}$ x 3 inch) và 2 êcu hãm ($\frac{3}{8}$ inch).

Lưu ý: Hãy đặt bàn đạp chân vào vị trí như được minh họa trong [Hình 13](#).



G003626

Hình 13

g003626

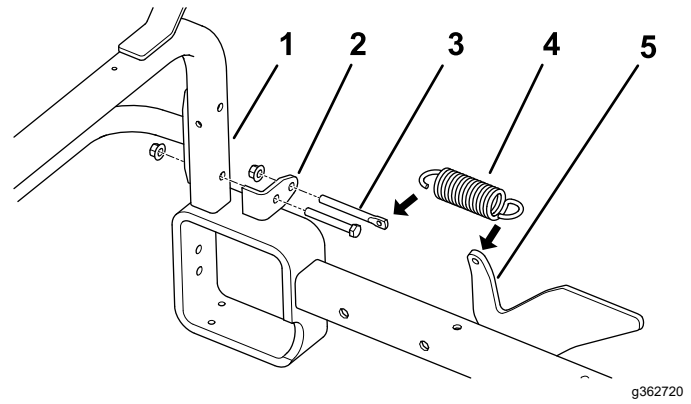
1. Bàn đạp chân tay đòn nâng

2. Tháo đai ốc và bu lông **phía dưới** đang siết chặt mỗi giá gắn ống cầu móc vào ống khung dọc ra ([Hình 14](#)).

Lưu ý: Bỏ đai ốc và bu lông ra.

3. Sử dụng các lỗ gắn ống cầu móc mở để siết chặt giá lò xo vào mỗi giá ống cầu móc/ống khung dọc bằng một bu lông ($\frac{3}{8}$ x 2 $\frac{3}{4}$ inch) và một êcu hãm ($\frac{3}{8}$ inch).

Lưu ý: Hãy đặt giá lò xo vào vị trí như được minh họa trong [Hình 14](#).



g362720

Hình 14

1. Ống cầu móc/ống khung dọc
2. Giá lò xo
3. Thanh lò xo
4. Lò xo kéo
5. Tay đòn nâng

4. Kéo tay cầm trở lại để nâng và khoá lưới cắt ở vị trí vận chuyển.
5. Siết chặt tất cả chốt hãm còn lại.
6. Kết nối lò xo kéo vào tay đòn nâng và một thanh lò xo.
7. Lắp thanh lò xo vào lỗ trên giá lò xo và cố định lỏng bằng một êcu hãm ($\frac{3}{8}$ inch).
8. Lặp lại bước 6 và 7 ở mặt đối diện của máy.
9. Lắp đặt lớp xe sau và tháo các khối bên dưới phần phía sau của máy.

Lưu ý: Hãy xoay mô-men xoắn của đai ốc vấu từ 61 đến 75 N·m.

7

Điều chỉnh Độ căng Lò xo

Không có Bộ phận nào Bắt buộc

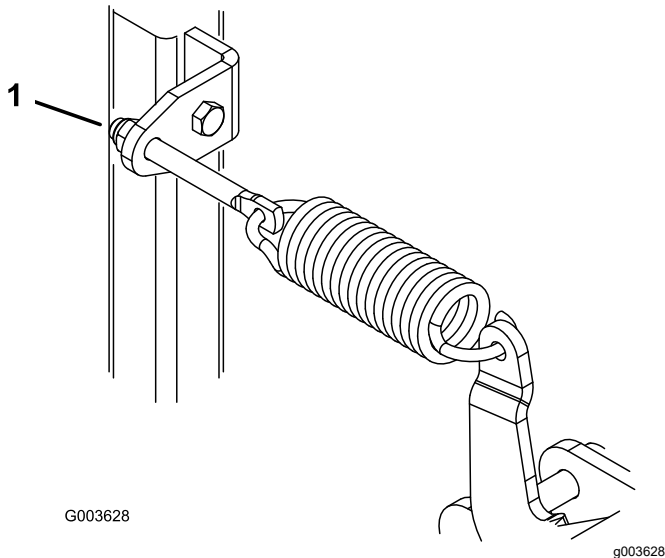
Quy trình

Việc điều chỉnh lò xo sẽ kiểm soát lực cần có để nâng lưới cắt lên đến vị trí vận chuyển. Nếu lò xo quá lỏng, lưới cắt sẽ khó nâng lên đến vị trí vận chuyển. Tuy nhiên, lò xo quá căng sẽ khiến lưới cắt di chuyển tự do quá mức cần thiết trong lúc vận hành.

1. Hạ lưới cắt xuống gần sàn.

Lưu ý: Khi lò xo được điều chỉnh thích hợp, toàn bộ chiều dài phần dưới của lưới cắt sẽ không cách mặt sàn quá hơn 6 mm.

2. Xoay đai ốc điều chỉnh lò xo (**Hình 15**) theo chiều kim đồng hồ để nâng lưới cắt lên hoặc ngược chiều kim đồng hồ để hạ lưới cắt xuống.



Hình 15

1. Đai ốc điều chỉnh

Vận hành

Vận hành Lưới cắt

Kéo tay cầm trở lại để nâng và khoá lưới cắt ở vị trí vận chuyển. Nhấn bàn đạp khoá để thả lưới cắt vào vị trí vận hành.

Bạn có thể dùng lưới cắt để đẩy hoặc kéo cát và đất. Khi lưới cắt ở vị trí vận hành, chỉ cần đẩy tay cầm về phía trước hoặc kéo nhẹ về phía sau, hoặc nhấn bàn đạp chân tay đòn nâng để điều khiển hành động cày.

Lưu ý: Nếu bánh xe xoay trong lúc cày, hãy nâng nhẹ lưới cắt lên bằng cách kéo tay cầm về phía sau. Đôi lúc động cơ có thể bắt đầu quá tải. Trong trường hợp đó, hãy nhả bàn đạp kéo từ từ để tăng tốc độ và công suất của máy.

Tháo và Cắt giữ Lưới cắt

1. Tháo đai ốc điều chỉnh đang siết chặt thanh lò xo vào giá lò xo ra thật cẩn thận.

⚠ CẢNH BÁO

Nếu lò xo đang bị căng, chúng có thể gây ra chấn thương cá nhân.

Hãy cẩn thận nhà áp lực của các bộ phận có năng lượng dự trữ.

2. Tháo các thanh lò xo và lò xo.
3. Hạ lưới cắt xuống gần sàn.
4. Tháo chốt kẹp ghim và chốt kẹp hình chữ U đang kết nối tay đòn nâng với khung gắn.
5. Nâng phần trước của máy lên, trượt toàn bộ cụm lưới cắt về phía trước và lấy ra khỏi máy.

Lưu ý:

Lưu ý:

Lưu ý:

Tuyên bố Thành lập Công ty

Công ty Toro, 8111 Lyndale Ave. South, Bloomington, MN, Hoa Kỳ tuyên bố rằng (các) thiết bị sau đây tuân thủ theo các chỉ thị được liệt kê khi được lắp đặt theo hướng dẫn kèm theo trên một số mẫu máy của Toro như đã nêu ra trong Tuyên bố Tuân thủ liên quan.

Số Model	Số Sê-ri	Mô tả Sản phẩm	Mô tả Hóa đơn	Mô tả Chung	Chỉ thị
08714	409600000 trở lên	Lưỡi cắt Lắp ráp thủ công	MANUAL BLADE	Lưỡi cắt Lắp ráp thủ công	2006/42/EC, 2000/14/EC

Tài liệu kỹ thuật liên quan đã được biên soạn theo yêu cầu của Phần B trong Phụ lục VII 2006/42/EC.

Theo yêu cầu của các cơ quan quản lý quốc gia, chúng tôi sẽ cam kết truyền tải thông tin liên quan về thiết bị đã hoàn thiện một phần này. Phương thức truyền tải phải ở dạng điện tử.

Thiết bị này sẽ không được đưa vào sử dụng cho đến khi được kết hợp vào các mẫu máy đã được phê duyệt của Toro như đã nêu trong Tuyên bố Tuân thủ liên quan và phù hợp với tất cả các hướng dẫn, theo đó có thể tuyên bố phù hợp với tất cả các Chỉ thị liên quan.

Được chứng nhận:



Tom Langworthy
Giám đốc Kỹ thuật
8111 Lyndale Ave. South
Bloomington, MN 55420, USA
Tháng 9 23, 2022

Đại diện được Ủy quyền:

Marcel Dutrieux
Manager European Product Integrity
Toro Europe NV
Nijverheidsstraat 5
2260 Oevel
Belgium

UK Declaration of Incorporation

Công ty Toro, 8111 Lyndale Ave. South, Bloomington, MN, Hoa Kỳ tuyên bố rằng (các) thiết bị sau đây tuân thủ (các) chỉ thị được liệt kê, khi được lắp đặt theo hướng dẫn kèm theo trên một số mẫu máy của Toro như được chỉ ra trong Tuyên bố Tuân thủ liên quan.

Số Model	Số Sê-ri	Mô tả Sản phẩm	Mô tả Hóa đơn	Mô tả Chung	Chỉ thị
08714	409600000 trở lên	Lưỡi cắt Lắp ráp thủ công	MANUAL BLADE	Lưỡi cắt Lắp ráp thủ công	S.I. 2008 Số 1597, S.I. 2001 Số 1701

Tài liệu kỹ thuật liên quan đã được biên soạn theo yêu cầu trong Phụ lục 10 của S.I. 2008 Số 1597.

Theo yêu cầu của các cơ quan quản lý quốc gia, chúng tôi sẽ cam kết truyền tải thông tin liên quan về thiết bị đã hoàn thiện một phần này. Phương thức truyền tải phải ở dạng điện tử.

Thiết bị này sẽ không được đưa vào sử dụng cho đến khi được kết hợp vào các mẫu máy đã được phê duyệt của Toro như đã nêu ra trong Tuyên bố Tuân thủ liên quan và phù hợp với tất cả các hướng dẫn, theo đó có thể tuyên bố phù hợp với tất cả các Chỉ thị liên quan.

This declaration has been issued under the sole responsibility of the manufacturer.
The object of the declaration is in conformity with relevant UK legislation.

Đại diện được Ủy quyền:

Marcel Dutrieux
Manager European Product Integrity
Toro U.K. Limited
Spellbrook Lane West
Bishop's Stortford
CM23 4BU
United Kingdom



Tom Langworthy
Giám đốc Kỹ thuật
8111 Lyndale Ave. South
Bloomington, MN 55420, USA
Tháng 9 23, 2022

Thông báo về Quyền riêng tư của châu Âu

Thông tin Toro thu thập

Công ty Bảo hành Toro (Toro) tôn trọng quyền riêng tư của bạn. Nhằm xử lý yêu cầu bảo hành và liên hệ với bạn trong trường hợp thu hồi sản phẩm, chúng tôi yêu cầu bạn chia sẻ trực tiếp với chúng tôi những thông tin cá nhân nhất định hoặc thông qua công ty hoặc đại lý Toro tại địa phương của bạn.

Hệ thống bảo hành Toro được lưu trữ trên các máy chủ đặt tại Hoa Kỳ và luật bảo mật tại đây có thể không bảo vệ bạn tương tự như ở quốc gia của bạn.

KHI CHIA SẺ THÔNG TIN CÁ NHÂN CỦA BẠN VỚI CHÚNG TÔI, BẠN ĐỒNG Ý RẰNG THÔNG TIN CÁ NHÂN CỦA BẠN SẼ ĐƯỢC XỬ LÝ THEO CÁCH ĐÃ ĐƯỢC MÔ TẢ TRONG TRÔNG BẢO BẢO MẬT NÀY.

Cách Toro sử dụng thông tin

Toro có thể sử dụng thông tin cá nhân của bạn để xử lý các yêu cầu bảo hành, liên hệ với bạn trong trường hợp thu hồi sản phẩm và thực hiện những mục đích khác mà chúng tôi sẽ báo cho bạn biết. Toro có thể chia sẻ thông tin của bạn với các chi nhánh, đại lý hoặc các đối tác kinh doanh khác của chúng tôi liên quan đến bất kỳ hoạt động nào trong số này. Chúng tôi sẽ không bán thông tin cá nhân của bạn cho bất kỳ công ty nào khác. Chúng tôi có quyền tiết lộ thông tin cá nhân để tuân theo pháp luật hiện hành và theo yêu cầu của các cơ quan có thẩm quyền, để vận hành hệ thống bình thường hoặc để bảo vệ bạn hoặc những người dùng khác.

Lưu giữ Thông tin cá nhân của bạn

Chúng tôi sẽ lưu thông tin cá nhân của bạn miễn là chúng tôi cần sử dụng cho những mục đích thu thập thông tin ban đầu, hoặc các mục đích chính đáng khác (chẳng hạn như tuân thủ theo quy định), hoặc để tuân theo yêu cầu của pháp luật hiện hành.

Cam kết của Toro về Bảo mật thông tin cá nhân của bạn

Chúng tôi tiến hành các biện pháp phòng ngừa hợp lý để bảo vệ tính bảo mật của thông tin cá nhân của bạn. Chúng tôi cũng thực hiện các biện pháp để duy trì tính chính xác và nguyên trạng của thông tin cá nhân.

Truy cập và Sửa lỗi Thông tin cá nhân của bạn.

Nếu bạn muốn xem lại hoặc sửa lỗi thông tin cá nhân của mình, vui lòng liên hệ với chúng tôi qua email theo địa chỉ legal@toro.com.

Luật Tiêu dùng của Úc

Người tiêu dùng Úc sẽ thấy thông tin chi tiết về Luật tiêu dùng của Úc trong hộp hoặc tại đại lý Toro địa phương.



Bảo hành Toro

Bảo hành có Giới hạn Hai Năm hoặc 1.500 Giờ

Điều kiện và Sản phẩm được Bảo hành

Công ty Toro bảo hành sản phẩm Thương mại Toro của bạn ("Sản phẩm") không có khiếm khuyết về vật liệu hoặc kỹ thuật trong 2 năm hoặc 1.500 giờ hoạt động*, tùy theo điều kiện nào xảy ra trước. Chế độ bảo hành này được áp dụng cho tất cả các sản phẩm, ngoại trừ Máy sục khí (tham khảo tuyên bố bảo hành dành riêng cho những sản phẩm này). Trong trường hợp đủ điều kiện bảo hành, chúng tôi sẽ sửa chữa Sản phẩm miễn phí cho bạn, bao gồm cả phí chẩn đoán, nhân công, phụ tùng và vận chuyển. Bảo hành này bắt đầu vào ngày Sản phẩm được giao cho người mua lẻ ban đầu.

* Sản phẩm được trang bị đồng hồ đo giờ.

Hướng dẫn Nhận Dịch vụ Bảo hành

Bạn có trách nhiệm thông báo cho Nhà phân phối Sản phẩm Thương mại hoặc Đại lý Sản phẩm Thương mại được Ủy quyền nơi mà bạn đã mua Sản phẩm ngay khi bạn cho là có đủ điều kiện để được bảo hành. Nếu bạn cần hỗ trợ khi xác định vị trí của Nhà phân phối Sản phẩm Thương mại hoặc Đại lý được Ủy quyền, hoặc nếu bạn có thắc mắc liên quan đến quyền hoặc trách nhiệm được bảo hành của mình, bạn có thể liên hệ với chúng tôi theo địa chỉ:

Phòng Dịch vụ Sản phẩm Thương mại Toro
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196
952-888-8801 hoặc 800-952-2740
E-mail: commercial.warranty@toro.com

Trách nhiệm của Chủ sở hữu

Với tư cách là chủ sở hữu sản phẩm, bạn là người chịu trách nhiệm về bảo trì và điều chỉnh bắt buộc được nêu trong *Hướng dẫn Vận hành*. Việc sửa chữa sản phẩm gặp sự cố do không thực hiện bảo trì và điều chỉnh bắt buộc sẽ không được bảo hành.

Các Hạng mục và Điều kiện Không được Bảo hành

Không phải tất cả các lỗi hoặc trục trặc xảy ra với sản phẩm trong thời gian bảo hành đều là khiếm khuyết về vật liệu hoặc kỹ thuật. Chế độ bảo hành này không bao gồm những điểm sau đây:

- Lỗi sản phẩm do sử dụng các phụ tùng thay thế không phải của Toro, hoặc do lắp đặt và sử dụng các phụ kiện và sản phẩm bổ sung hoặc sửa đổi không mang thương hiệu Toro.
- Lỗi sản phẩm do không thực hiện bảo trì và/hoặc điều chỉnh theo khuyến nghị.
- Lỗi sản phẩm do vận hành Sản phẩm một cách lạm dụng, cẩu thả hoặc thiếu thận trọng.
- Các phụ tùng tiêu hao trong quá trình sử dụng không bị lỗi. Ví dụ về các phụ tùng bị tiêu hao hoặc được sử dụng hết trong quá trình vận hành thông thường của Sản phẩm bao gồm nhưng không giới hạn ở: đệm phanh và lớp lót phanh, lớp lót ly hợp, lưỡi cắt, guồng xoắn, roller và vòng bi (kín hoặc bôi trơn), dao bụng, bugi, bánh xe đúc và vòng bi, lốp, bộ lọc, dây đai, và một số bộ phận của máy phun xịt như màng, mắt phun, đồng hồ đo lưu lượng và van một chiều.
- Lỗi do ảnh hưởng từ bên ngoài bao gồm nhưng không giới hạn ở: thời tiết, hoạt động cắt giữ, ô nhiễm, sử dụng nhiên liệu, chất làm mát, chất bôi trơn, phụ gia, phân bón, nước hoặc hóa chất không được phê duyệt.
- Lỗi hoặc các vấn đề về hiệu suất do sử dụng nhiên liệu (ví dụ như xăng, dầu diesel hoặc dầu diesel sinh học) không tuân thủ các tiêu chuẩn tương ứng trong ngành.
- Tiếng ồn, độ rung, hao mòn và xuống cấp thông thường. "Hao mòn" thông thường bao gồm nhưng không giới hạn ở: hư hỏng ghế do mài mòn hoặc ăn mòn, bề mặt sơn bị mài mòn, nhãn mác hoặc cửa sổ bị trầy xước.

Các Quốc gia Khác ngoài Hoa Kỳ hoặc Canada

Khách hàng đã mua các sản phẩm của Toro xuất khẩu từ Hoa Kỳ hoặc Canada cần liên hệ với Nhà phân phối (Đại lý) Toro của mình để nhận chính sách đảm bảo áp dụng cho quốc gia, tỉnh hoặc tiểu bang tương ứng. Nếu vì bất kỳ lý do nào mà bạn không hài lòng với dịch vụ của Nhà phân phối hoặc gặp khó khăn trong việc lấy thông tin đảm bảo, vui lòng liên hệ với Trung tâm Dịch vụ Toro được Ủy quyền của bạn.

Phụ tùng

Các phụ tùng được lên lịch thay thế theo chế độ bảo trì bắt buộc được bảo hành trong thời hạn tính đến thời gian thay thế theo lịch trình cho bộ phận đó. Các phụ tùng được thay thế theo chế độ bảo hành này được bảo hành trong thời hạn bảo hành sản phẩm ban đầu và trở thành tài sản của Toro. Toro sẽ đưa ra quyết định cuối cùng liệu có sửa chữa hay thay thế bất kỳ phụ tùng hoặc tổ hợp lắp ráp hiện có. Toro có thể sử dụng các phụ tùng tái sản xuất để sửa chữa theo bảo hành.

Bảo hànhẮc quy Chu kỳ xả sâu vàẮc quy Lithium-Ion

Ắc quy chu kỳ sâu và ắc quy Lithium-Ion có tổng số kilowatt-giờ hoạt động cụ thể trong suốt thời gian sử dụng. Kỹ thuật vận hành, sạc lại và bảo trì có thể kéo dài hoặc giảm tổng thời gian sử dụng của ắc quy. Khi ắc quy trong sản phẩm này được sử dụng, thời lượng ắc quy giữa các lần sạc sẽ giảm từ từ cho đến khi ắc quy bị chai hoàn toàn. Chủ sở hữu sản phẩm có trách nhiệm thay ắc quy đã bị chai hoàn toàn, do sử dụng thông thường. Lưu ý: (Chỉ dành cho ắc quy Lithium-Ion): Vui lòng tham khảo chế độ bảo hành ắc quy để biết thêm thông tin.

Bảo hành Trục khuỷu Tron đời (Chỉ dành cho Mẫu máy ProStripe 02657)

Prostripe có trang bị Đĩa Ma sát và Ly hợp Phanh Lưỡi dao An toàn cho Trục khuỷu (Ly hợp Phanh Lưỡi dao tích hợp (BBC) + Cụm Đĩa Ma sát) chính hãng của Toro làm thiết bị ban đầu và được người mua ban đầu sử dụng theo quy trình vận hành và bảo trì được khuyến nghị, được Bảo hành chống uốn cong trục khuỷu động cơ Tron đời. Máy được trang bị vòng đệm ma sát, Ly hợp Phanh Lưỡi dao (BBC) và các thiết bị tương tự khác không được Bảo hành Trục khuỷu Tron đời.

Chi phí Bảo trì do Chủ sở hữu chi trả

Điều chỉnh động cơ, bôi trơn, làm sạch và đánh bóng, thay bộ lọc, chất làm mát và hoàn thành bảo trì theo khuyến nghị là một số dịch vụ thông thường mà các sản phẩm Toro yêu cầu chủ sở hữu chi trả.

Điều kiện Chung

Sửa chữa do Nhà phân phối hoặc Đại lý được Ủy quyền của Toro thực hiện là biện pháp khắc phục duy nhất của bạn theo chế độ bảo hành này.

Công ty Toro không chịu trách nhiệm pháp lý về thiệt hại gián tiếp, ngẫu nhiên hoặc do hậu quả liên quan đến sử dụng Sản phẩm Toro được bảo hành, bao gồm mọi chi phí hoặc lệ phí cung cấp thiết bị hoặc dịch vụ thay thế trong thời gian hợp lý xảy ra sự cố hoặc không sử dụng trong khi chờ hoàn thành sửa chữa theo chế độ bảo hành này. Ngoại trừ bảo hành Hệ thống khí thải được đề cập dưới đây, nếu có, không có bảo hành rõ ràng nào khác. Tất cả các bảo hành ngầm định về khả năng thương mại và độ phù hợp cho việc sử dụng được giới hạn trong thời hạn của chế độ bảo hành rõ ràng này.

Một số tiểu bang không cho phép loại trừ trách nhiệm đối với các thiệt hại ngẫu nhiên hoặc do hậu quả, hoặc không cho phép giới hạn về khoảng thời gian bảo hành ngầm định, do đó, các trường hợp loại trách nhiệm bảo hành và giới hạn nêu trên có thể không áp dụng cho bạn. Chế độ bảo hành này cung cấp cho bạn các quyền pháp lý cụ thể và bạn cũng có thể có các quyền khác tùy theo từng tiểu bang.

Lưu ý về Bảo hành Hệ thống Khí thải

Hệ thống Kiểm soát Khí thải trên Sản phẩm của bạn có thể được bảo hành theo yêu cầu đáp ứng bảo hành riêng do Cơ quan Bảo vệ Môi trường (EPA) của Hoa Kỳ và/hoặc Ban Tài nguyên Khí California (CARB) thiết lập. Giới hạn về số giờ nêu trên không áp dụng cho Bảo hành Hệ thống Kiểm soát Khí thải. Tham khảo Tuyên bố về Bảo hành Kiểm soát Khí thải Động cơ được cung cấp cùng với sản phẩm của bạn hoặc có trong tài liệu của nhà sản xuất động cơ.